



## **MANUAL SOL·LICITUD CERTIFICATS D'ORIGEN EN FORMAT DIGITAL PLATAFORMA “e-tràmites” de les CAMBRES DE COMERÇ**

### **En que consisteix el servei de certificats d'origen digitals amb codi segur de verificació?**

Els certificats d'origen, al igual que les factures i d'altres documents digitals per a l'exportació, són documents que gràcies a la signatura electrònica que incorporen, garanteixen la seva autenticació, no repudi i integritat dels documents signats. Aquests documents, un cop presentats via telemàtica i validats per la Cambra de Comerç de Terrassa, incorporen un Codi Segur de Verificació (CSV) que permetrà consultar aquesta documentació tant als clients, com a les duanes de destí, de manera telemàtica i amb total garantia, accedint a la plataforma e-Tramites Verificació de Documents:

[http://exportdocs-pre.camara.es/verification/Etramites\\_verify.html?locale=es](http://exportdocs-pre.camara.es/verification/Etramites_verify.html?locale=es)

*Nota: també podem accedir al portal de comprovació fent us del codi QR que trobarem a la còpia autèntica del documents emesos.*

### **Que necessitem per poder accedir al servei de la plataforma e-Tràmites de la Cambra?**

1. Heu de demanar l'alta a la Cambra de Terrassa i presentar la següent documentació:
  - Declaració del l'expedidor
  - Registre de signatures autoritzades\*
  - Còpia del DNI de totes les persones autoritzades i de l'autoritzant
  - Domiciliació bancària

*\*Les persones autoritzades per signar documents d'exportació han de demanar a la Cambra l'alta a la plataforma i disposar de signatura digital homologada.*

2. Un cop l'empresa hagi estat donada d'alta a la plataforma per la cambra de Terrassa, accedirà a la plataforma “e-tràmites” mitjançant el següent enllaç amb la signatura digital homologada:

Enllaç per a sol·licitar CERTIFICATS D'ORIGEN DIGITALS:

[http://etramites.camaras.es/etramites/login?filter=1&idcc=78&locale=es&proceso=COC&tipoAcceso=2&accion=1\\_](http://etramites.camaras.es/etramites/login?filter=1&idcc=78&locale=es&proceso=COC&tipoAcceso=2&accion=1_)

Enllaç per a sol·licitar ALTRES DOCUMENTS DIGITALS (factures, *packing list*, etc.).

<http://etramites.camaras.es/etramites/login?filter=1&idcc=78&locale=es&proceso=LDC&tipoAcceso=2&accion=1>



3. Visualitzarem la següent pantalla per accedir:

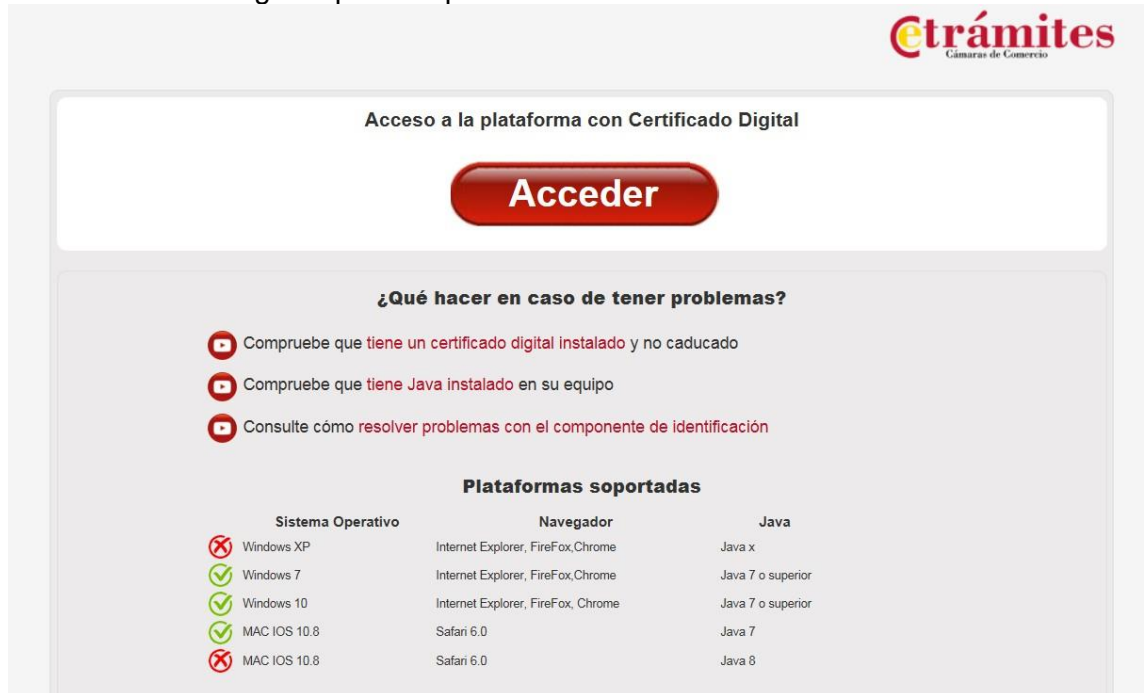


Fig. 1 – Accés a la plataforma e-tramites amb certificat digital

4. Marcarem “Acceder” i signarem amb la signatura digital per poder iniciar el procés de sol·licitud d'emissió de certificats d'origen digitals amb CSV, així com d'altres documents per a l'exportació.

*Nota: Si teniu problemes per “Acceder” caldrà comprovar la vostra signatura digital, el Java instal·lat al vostre ordinador, o altres problemes d'identificació. En la mateixa pantalla d'accedir teniu uns enllaços per tal de poder saber com fer aquestes comprovacions (Fig. 1).*

5. Seguidament ens trobem a la pantalla “Iniciar Trámite” i anirem marcant “Siguiete” a cada pantalla que ens apareix, emplenant o modificant la informació tant de la nostra empresa com la que volem fer constar en el certificat d'origen a legalitzar:

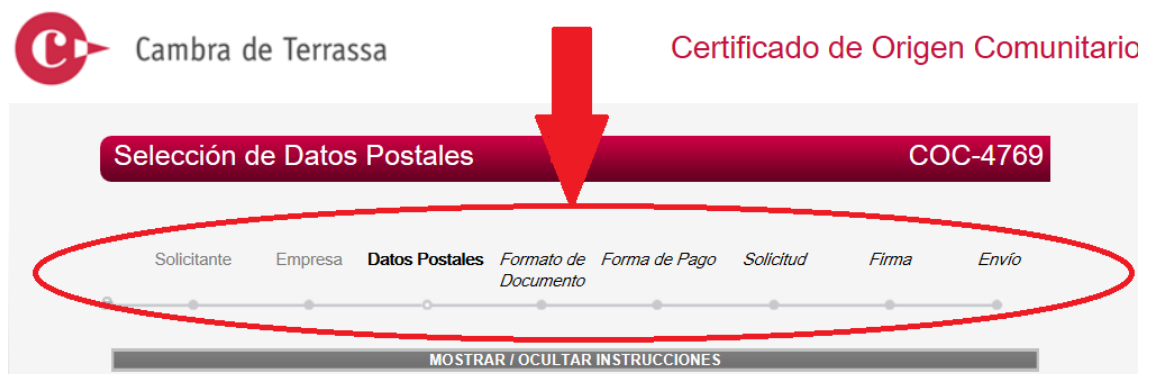


Fig. 2 - Línia de passes a seguir durant el procés de sol·licitud



# Cambra de Terrassa

Els camps que visualitzarem són els següents:

- **Sol·licitant:** Persona física que fa la sol·licitud i signa digitalment el document. En aquest apartat també fareu constar el correu electrònic on voleu rebre els enllaços per descarregar els documents sol·licitats un cop validats per la Cambra.
- **Empresa:** Empresa que constarà com expedidor del Certificat d'origen digital.
- **Dades Postals:** Adreça de l'empresa expedidora del Certificat d'origen digital.
- **Format de Document:** cal marcar sempre "Documento digitalizado" ja que el "Documento Impreso" no es operatiu des de aquesta plataforma. Contacteu amb la Cambra si necessiteu presentar els documents en un altra format.



Cambra de Terrassa

Certificado de Origen Comunitario

Formato del documento COC-4769

Solicitante Empresa Datos Postales **Formato de Documento** Forma de Pago Solicitud Firma Envío

MOSTRAR / OCULTAR INSTRUCCIONES

Seleccione el formato de los documentos solicitados a la Cámara de Comercio.

**Seleccionar el formato del documento**

Formato del documento

Documento impreso

Documento digitalizado

Fig. 3 - En el format de document ha d'estar marcat sempre "Document digitalitzat".

- **Forma de Pagament:** En aquest apartat us demana el número de compte de l'empresa. Aquest apartat no és rellevant ni té cap efecte a la pràctica, ja que el servei de legalitzacions digitals ha d'estar prèviament domiciliat amb la Cambra de Terrassa.
- **Sol·licitud:** emplenarem tots els camps que volem fer constar en el Certificat d'origen amb l'avantatge de que podem recuperar dades de sol·licituds anteriors per no haver d'introduir de nou la mateixa informació:



Quan emplenem la sol·licitud tenim l'opció de carregar dades de sol·licituds anteriors (Fig. 4):

Solicitud COC-4769

Solicitante Empresa Datos Postales Formato de Documento Forma de Pago **Solicitud** Firma Envío

**MOSTRAR / OCULTAR INSTRUCCIONES**

En este formulario se debe incluir la información relativa a la operación comercial. Por favor, cumplimente, al menos, los campos obligatorios.

Campos obligatorios: Expedidor (cumplimentado por defecto), Destinatario, País de Origen, Mercancías, Cantidad e Información adicional.

En el caso de los campos Mercancías, Cantidad e Información adicional, se incluyen, junto a los mismos, instrucciones específicas para su correcta cumplimentación.

Esta solicitud será revisada por un agente de la Cámara de Comercio. En caso de detectar cualquier cuestión que imposibilite la emisión del certificado, dicho agente contactará con usted para su subsanación.

Solicitud de Certificado de Origen Comunitario

**RECUPERAR DATOS DE SOLICITUD ANTIGUA**

Expedidor

Fig. 4 – Durant una nova sol·licitud podem recuperar dades de sol·licituds anteriors

Els camps a emplenar són els mateixos que trobem en els formularis en paper:

- **Expedidor** : Nom i domicili de l'empresa exportadora
- **País d'origen**: País d'origen de les mercaderies.

És molt important conèixer les normes d'origen de la CE.


Aquest camp ens permet introduir varis països en diferents idiomes (Castellà, Anglès i Francès). En el moment que teclegem el país apareixerà un desplegable amb els països per seleccionar, com es pot veure a la imatge següent:



**País de Origen**

En el caso de múltiples orígenes puede optar por cualquiera de las siguientes opciones:


1. Cumplimentar país a país utilizando el icono "+" que figura debajo de este campo para poder habilitar tantas celdas como países sean necesarios. Se recomienda no más de seis países por razones de espacio en la casilla donde deben imprimirse.
2. Si necesita, o bien que aparezca el nombre de los países en un idioma determinado, o una cantidad de orígenes diferentes mayor de seis, puede indicar el nombre de cada país junto a la línea de cada mercancía. En estos casos seleccione en el campo "PAIS DE ORIGEN" la opción "VARIOS" y haga constar en el campo "MERCANCIAS" junto a la descripción de la misma el nombre del país que corresponda.

ESP|  **Teclegem el nom del país d'origen en l'idioma que vulguem.**

ESPAGNE -

\* ESPAÑA

**Destinatario**

 **Seleccioneu el país de la llista desplegable.**

Indicar el nombre o denominación social y dirección completa, tal y como se conozca o indicación de "a la orden". ¡Importante! se debe especificar en este campo la dirección completa, incluyendo el país de destino, con independencia de que en el siguiente campo se deba especificar igualmente  
Tamaño máximo: 10 líneas de 52 caracteres cada una.

- **Destinatari:** Nom i domicili del receptor de les mercaderies enviades.
- **País de destí:** Aquesta dada té caràcter estadístic i no apareixerà en el certificat d'origen.
- **Informació relativa al transport:** (Opcional) s'acostuma a introduir el mitjà de transport (marítim, aeri, terrestre o ferroviari).
- **Observacions:** (Opcional) informació addicional com ara el número de carta de crèdit, el número de factura, etc... només en el cas de que es consideri necessari.
- **Introducció de mercaderies i quantitats:** Cal indicar informació relativa a les mercaderies que s'exporten per facilitar la seva identificació durant control duaner. Les dades han de fer referència a les marques, numeració, quantitats, tipus d'embalatge utilitzat, naturalesa de les mercaderies, etc...
- **Informació addicional (Declaració de l'empresa):** S'haurà d'emplenar un dels tres supòsits per justificar l'origen de les mercaderies. Aquesta informació no apareixerà en el certificat d'origen i només es recull a efectes de sol·licitud de la Cambra.



- **Firma:** Un cop emplenats tots els camps s'haurà de signar digitalment la sol·licitud amb una signatura digital homologada. Recordeu que sempre podeu fer canvis i rectificacions en qualsevol de les pantalles sense cap problema si es fa abans de fer l'enviament.
  - 1) **Un cop fet l'enviament** la Cambra de Terrassa procedirà a la validació del document. Si aquest presentés errades o es trobés incomplet, la Cambra el retornarà al client amb una nota d'observacions per tal de poder esmenar els possibles errors.
  - 2) En el cas de que sigui el client que vulgui esmenar alguna informació en un document ja enviat i validat per la Cambra, caldrà demanar la nul·litat del mateix i procedir amb una nova sol·licitud amb el costos que això comporta.

## Firma de la Sol·licitud COC-4769

Solicitante   Empresa   Datos Postales   Formato de Documento   Forma de Pago   Sol·licitud   **Firma**   Envío

MOSTRAR / OCULTAR INSTRUCCIONES

Para firmar el documento pulse sobre el enlace "Firmar solicitud" y una vez firmado con el certificado digital correspondiente pulse Siguiente.

### Firma Electrónica de la Sol·licitud de Certificado de Origen Comunitario

El que suscribe,  
**SOLICITA** la expedición de un certificado de origen que indique que las mercancías arriba designadas son originarias del país que figura en la casilla de "País de origen".  
**DECLARA** que los datos contenidos en esta solicitud así como los justificantes presentados a las autoridades u organismos habilitados para la expedición de este certificado son exactos, que los datos y los justificantes corresponden a las mercancías para las que se solicita el certificado, que dichas mercancías cumplen las condiciones previstas por las normas relativas a la definición común de la noción del origen de mercancías.  
**SE COMPROMETE** a presentar, a requerimiento de las autoridades u organismos habilitados, los datos y justificantes suplementarios que estos consideren necesarios para la expedición del certificado.

Solicitud  
[Solicitud-COC-4769.pdf](#) 

Fig. 5 – La sol·licitud només es podrà enviar un cop estigui signada digitalment.



**MOSTRAR / OCULTAR INSTRUCCIONES**

Para firmar el documento pulse sobre el enlace "Firmar solicitud" y una vez firmado con el certificado digital correspondiente pulse Siguiente.

### Firma Electrónica de la Solicitud de Certificado de Origen Comunitario

El que suscribe,  
**SOLICITA** la expedición de un certificado de origen que indique que las mercancías arriba designadas son originarias del país que figura en la casilla de "País de origen".  
**DECLARA** que los organismos habilitados para expedir los certificados de origen corresponden a las autoridades u oficiales competentes que figuran en las condiciones previstas en el artículo 17 del Reglamento (CE) nº 2406/2001.  
**SE COMPROMETE** a suministrar los justificantes suplementarios que sean necesarios para completar los datos y

**Solicitud**  
Solicitud-COC-4769

**Nota Importante (Importante):** Cargado el componente de firma, y seleccionado el **Certificado Digital**, pulse Aceptar. A continuación, pulse el botón **Siguiente** de este formulario.

Seguridad de Windows

Proveedor de tarjetas inteligentes de Microsoft

Escriba su PIN.

PIN

[Más información](#)

Fig. 6 – Els certificats digitals poden requerir d'un pin per a les signatures.

- **Envio:** Molt important revisar que tota la informació que fem constar en els certificats i documents sigui correcta abans de signar-los i enviar-los. Un cop signat el document es podrà visualitzar i només restarà marcar "Tramitar" per tal de fer-lo arribar a la Cambra de Comerç per a la seva legalització.

Signed and all signatures are valid.

Share ?

### Signature Panel

1. Expedidor (nombre o denominación social y dirección completa, según figura en el registro mercantil)	N.º COC-4769	SOLICITUD DE EXPEDICIÓN
00873004F CAMBRA DE TERRASSA CARRER BLANCO DE GARAY 29 08224 TERRASSA BARCELONA	<b>COMUNIDAD EUROPEA</b> <b>CERTIFICADO DE ORIGEN</b>	
2. Destinatario (nombre o denominación social y dirección completa, tal como se conozca o indicación de "a la orden")	3. País de origen (Comunidad Europea o país de origen considerado)	
FAREM CONSTAR L'EMPRESA DESTINATARIA I LA SEVA ADREÇA	SPAIN	
4. Informaciones relativas al transporte (mención facultativa)	5. Observaciones	
FAREM CONSTAR EL SISTEMA DE TRANSPORT: AERI MARITIM TERRESTRE	FAREM CONSTAR QUALSEVOL REFERENCIA QUE ENS FUGUI INTERESSAR PER CONSTAR CON ARA EL NUMERO DE FACTURA O QUALSEVOL ALTRA DADA.	
6. Nº de orden, marcas, numeración, número y naturaleza de los bultos, designación de las mercancías (para las mercancías sin embalar, número de objetos o la indicación de "a granel")	7. Cantidad (en peso bruto o neto o otras unidades de medida)	
FAREM CONSTAR LES MERCADERIES	PES UNITATS ETC	

Fig. 7 – Un cop signat el sol·licitant podrà visualitzar la seva sol·licitud signada.



6. En el moment que la Cambra validi el certificat o document sol·licitat rebreu a la vostra bústia de correu electrònic un enllaç de la plataforma “e-tràmites” per tal d’accedir a la descàrrega dels Certificats d’Origen o altres documents per a l’exportació, legalitzats digitalment.
7. Per cada sol·licitud que realitzeu rebreu mitjançant aquest enllaç dos documents legalitzats:
  - **Còpia autèntica:** incorpora en el seu lateral el Codi Segur de Verificació (CSV)
  - **Original signat:** incorpora signatura digital
8. També podem consultar tot l’historial de sol·licituds realitzades, certificats i documents validats per la Cambra de Terrassa en els següents enllaços:

Certificats d’Origen:

<http://etramites.camaras.es/etramites/login?filter=1&proceso=COC&tipoAcceso=2&accion=0&idcc=78>

Altres legalitzacions:

<http://etramites.camaras.es/etramites/login?filter=1&proceso=LDC&tipoAcceso=2&accion=0&idcc=78>

## **ALTRES CONSIDERACIONS:**

### **Quin document haig d’enviar al client?**

- Cal enviar els dos documents: **el Certificat + la Còpia autèntica**

### **Podem imprimir els documents?**

- Si necessiteu imprimir-los per alguna raó, el que valdria seria el document de **Còpia Autèntica**, ja que aquest incorpora el codi segur de verificació (CSV).

Caldrà fer arribar, junt amb el document imprès en paper, l’enllaç al portal de verificació per tal de facilitar la comprovació del mateix.

[https://esportdocs.camara.es/verification/Etramites\\_verify.html?locale=es](https://esportdocs.camara.es/verification/Etramites_verify.html?locale=es)

**[Aquí](#) teniu la guia de verificació**

### **Per a què serveix el codi CSV?**

- Aquest codi serveix per tal que les duanes i clients puguin verificar en el portal de verificacions els certificats, i altres documents per l’exportació, emesos i signats digitalment.





Cambra de Terrassa

Per qualsevol dubte o aclariment podeu contactar amb la Cambra de Terrassa:

Contacta amb Tramitacions:

Jordi Fortet [jfortet@cambraterrassa.org](mailto:jfortet@cambraterrassa.org)

Nerea Martínez [nmartinez@cambraterrassa.org](mailto:nmartinez@cambraterrassa.org)

Sílvia Jiménez [sjimenez@cambraterrassa.org](mailto:sjimenez@cambraterrassa.org)

93 733 98 33

Terrassa, 18 de febrer de 2021